# MONTBOLO (nom correct: MONTBOLÓ)

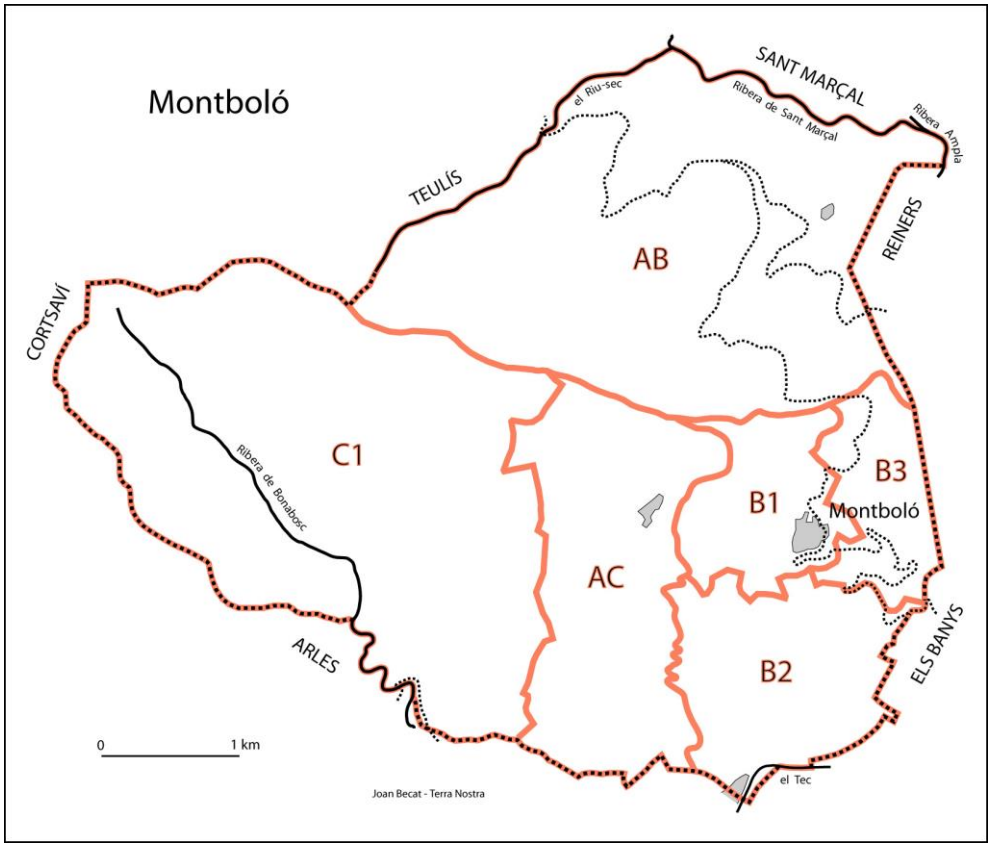
Région historique du Vallespir

Cadastre corrigé le 19 mai 2016 à la mairie. Maire: Lucien JULIÀ.
Commande du Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales.
Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.
Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune le 10 d'octubre del 2012 avec Lucien JULIA, maire; et Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Montbolo sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Ceret nº2449 OT*.

**Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Montbolo avec leur graphie catalane correcte** dans l'*Atles toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord*, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970 p.




| TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES | NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR | NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ | NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN) |
|---|---|---|---|
| **Noms de sections cadastrales** | | | |
| B2 | Arbesse | **Arbessa** | Arbessa |
| AB1 | Bac de Foun Pidre | **Bac de Font Vidre** | Bac de Font Vidre |
| AB1 | La Balme | **la Balma** | - |
| C1 | Barabam | **Barrabam** | - |
| B2 | La Bartre | **la Bartra** | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| B2 | Batailloles | **Batalloles** | Batalloles |
| B2 | Las Bouchèdes | **les Boixedes** | - |
| AC1 | Bosch d'el Roqué | **Bosc del Roquer** | - |
| AB1 | Bosc d'en Marty | **Bosc d'en Martí** | Bosc d'en Martí |
| B1 | La Calcine | **la Calcina** | la Calcina |
| AB1 | Las Calmeilles | **les Calmelles** | **les Calmelles** |
| AB1 | Las Campagnes | **les Campanyes** | les Campanyes |
| AB1 | Camp de Journal | **Camp de Jornal** | el Camp de Jornal |
| AB1 | Camp Grand | **el Camp Gran** | el Camp Gran |
| B1 | Camp Llarg | **el Camp Llarg** | el Camp Llarg |
| AB1 | Lous Canès | **els Caners** | - |
| AB1 | Can Carbouneil | **Can Carbonell** | Mas Carbonell |
| AB1 | Can Joan Gros | **Can Joan Gros** | - |
| AB1 | Can Magi | **Can Magí** | - |
| AC1 | Can Kirc | **Can Quirc** | Can Quirc |
| AB1 | Can Sabé | **Can Sever** | - |
| B2 | La Carnissère | **la Carnissera** | - |
| AC1 | Le Cazot | **el Casot** | el Casot |
| AB1 | Clot de Caraus | **Clot de Queraus** | - |
| B2 | Clot de Rigail | **Clot de Rigall** | - |
| AC1 | Coill d'en Gros | **Coll d'en Gros** | Coll d'en Gros |
| C1 | Encouroune | **en Corona** | - |
| AC1 | La Devèze | **la Devesa** | la Devesa |
| C1 | Lestagnol | **l'Estanyol** | - |
| AC1 | Fount d'en Jaumet | **Font d'en Jaumet** | - |
| AB1 | Foun de Magnil | **Font d'en Manyil** | - |
| C1 | Frechened | **Freixenet** | - |
| B2 | La Garretouse | **la Guaretosa** | la Guaretosa |
| B2 | Les Platrières | **les Guixeres** | - |
| B3 | Maillol Beill-Est/Ouest | **el Mallol Vell Est/Ouest** | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| B3 | Le Massa | **el Massà** | - |
| C1 | Au Moulinot | **el Molinot** | - |
| C1 | Montargoull | **Montargull** | Montargull |
| B3 | La Nouëlle | **la Noella** | - |
| AC1 | Le Nougué | **el Noguer** | - |
| B1 | Père Marty | **Pera Martí** | - |
| B2 | Piquegaillines | **Picagallines** | - |
| B2 | Pla de Bernadou | **Pla Bernadó** | - |
| C1 | Pla de Castagné | **Pla del Castanyer** | - |
| C1 | Pla del Rec | **Pla del Rec** | Pla del Rec |
| C1 | Las Poutringues | **les Potringues** | - |
| AB1 | Le Puig | **el Puig** | el Puig |
| AC1 | Puig de Rousse | **Puig de Rossa** | - |
| AC1 | Puig Rémy | **Puig Remí** | - |
| AC1 | Puig Sec | **Puig Sec** | - |
| C1 | Au Pujol | **el Pujol** | - |
| B1 | Lous Quintans | **els Quintans** | els Quintans |
| AB1 | Quintans d'en Fournous | **Quintans d'en Fornols** | - |
| AC1 | La Redoute | **la Redubta** | la Reducta |
| B2 | Rive Male | **Ribamala** | - |
| AB1 | Roque Jalaire | **Roca Gelera** | - |
| C1 | Roc Llong | **Roc Llong** | Roc Llong |
| AC1 | Le Roqué | **el Roquer** | el Roquer |
| C1 | Au Roubirou | **el Roviró** | Roviró |
| C1 | La Serre | **la Serra** | - |
| B2 | Serrat d'en Trafique | **Serrat d'en Trafica** | Serrat d'en Trafica |
| B1 | Serres de Montbolo | **Serres de Montboló** | - |
| AB1 | Ciurès | **els Siurers** | Siurers |
| B3 | Al Sola | **el Solà** | el Solà |
| AB1 | La Soulane | **la Solana** | la Solana |

| | | | |
|---|---|---|---|
| B3 | La Soulane | **la Solana** | - |
| C1 | Souribes | **el Sorribes** | - |
| C1 | Souribes de d'Alt | **Sorribes de Dalt** | - |
| C1 | Pre del Berdas | **el Verdàs** | el Verdàs |
| AB1 | Las Bernèdes | **les Vernedes** | les Vernedes |
| C1 | Envignes | **en Vinyes** | - |
| **Autres noms de lieu** | | | |
| AB1 | - | **-** | Canals de Barbasta |
| B3 | - | **Collada Baixa de les Terres de Baix** | - |
| C1 | Collade d'els Frares | **Collada dels Frares** | - |
| C1 | - | **Coll de Formentera** | Coll de Formentera |
| AB1/AC1 | - | **Coll de la Redubta** | Coll de la Reducta |
| AB1/C1 | - | **Puig de Formentera** | - |
| B3 | Roque Barral | **Roca Barral** | Roca Barral |
| AB1 | - | **Roca Forcada** | - |
| AB1 | Roquejalaire | **Roca Gelera** | Roca Gelera |
| AB1 | Roc de la Calamiche | **Roc de Calamixa** | Roc de Calamitja |
| C1 | Roc de la cache | **Roc de la Caixa de Rotllan** | - |
| C1 | Roc del Mail | **Roc del Mall** | - |
| C1 | Rocher du Palet de Rouland | **Roc del Palet d'en Rotllan** | Palet de Rotllan |
| C1 | Roc Redoun | **Roc Rodon** | Roc Rodon |
| B3 | Extrémité nord de la chaîne de rochers dite Courtalas | **Rocs del Cortalàs** | - |
| **Bâtiments et constructions** | | | |
| AB1 | Mas Fournous | **Can Fornols** | Mas d'en Fornós |
| B1 | Can Gardiole | **Can Guardiol** | Can Guardiol |
| AB1 | Cortal Can Joan Gros | **Can Joan Gros** | Cortal d'en Joan Gros |

| | | | |
|---|---|---|---|
| AC1 | Can Nougué | **Can Noguer** | Can Noguer |
| AB1 | Can Magi | **Can Magí** | Mas Can Magí |
| B1 | Can Marianne | **Can Marianna** | - |
| AB1 | Can Père Andréu | **Can Pere Andreu** | - |
| B2 | - | **Can Prim** | Can Prim |
| AC1 | Can Kirk | **Can Quirc** | Can Quirc |
| AB1 | Mas Sabé | **Can Sever** | Mas Saber |
| AB1 | Mas Balent | **Can Valent (Ruines)** | Can Valent |
| B1 | Mas Villasèque | **Can Vila-seca** | Can Vilaseca |
| AC1 | - | **el Casot** | el Casot |
| AC1 | Cortal de Can París | **Cortal de Can París** | Cortal de Can París |
| C1 | - | **Cortal del Massà** | - |
| C1 | Cortal del Massa | **Cortal del Massà** | - |
| C1 | Ruines du Mas de Pla Castagne | **Cortal del Pla Castanyer (Ruines)** | - |
| AB1 | Cortal Puig | **Cortal del Puig** | Cortal Puig |
| C1 | - | **Cortal del Verdàs** | - |
| C1 | - | **Cortal d'en Galí** | - |
| C1 | Cortal | **Cortal d'en Galí ou de l'Estanyol** | - |
| B2 | - | **Cortal d'en Grau** | - |
| C1 | - | **Cortal del Massà** | Cortal del Massà |
| C1 | Cortal | **Cortal d'en Sorribes** | - |
| B1 | | **Cortal d'en Sors** | - |
| B1 | | **Cortal d'en Vila-seca** | - |
| C1 | | **Cortal del Massà** | - |
| C1 | Gare de Formentaire | **Gare de Formentera** | Ancienne Gare Minière de Formentera |
| B2 | Les Platrières | **Guixera d'en Sors** | - |
| C1 | Mas Barabam | **Mas Barrabam** | Mas Barrabam |
| C1 | Mas Bartouméou | **Mas Bertomeu** | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| AB1 | Mas Caners | **Mas Caners** | Mas Caners |
| AB1 | Mas Carbouneil | **Mas Carbonell** | Mas Carbonell |
| AB1 | Mas de la Balme | **Mas de la Balma** | Mas de la Balma |
| AC1 | Ruines de la Devèze | **Mas de la Devesa (Ruines)** | - |
| C1 | Mas de la Serre | **Mas de la Serra** | Mas de la Serra |
| C1 | Mas de les Poutringues | **Mas de les Potringues** | Mas de les Potringues |
| C1 | Mas Encouroune | **Mas d'en Corona** | Cortal d'en Corona |
| B2 | - | **Mas d'en Gascó** | - |
| AB1 | Mas del Puig | **Mas del Puig** | Mas del Puig |
| AC1 | - | **Mas de Puig Sec (Ruines)** | - |
| AB1 | - | **Mas de Raigxic** | - |
| AB1 | Mas de Roca Gelera | **Mas de Roca Gelera** | - |
| C1 | Mas Frechened | **Mas Freixenet** | Mas Freixenet |
| C1 | Mas Souribes | **Mas Joan Sorribes de Baix** | Mas Joan Sorribes de Baix |
| C1 | Mas Souribes de d'Alt | **Mas Joan Sorribes de Dalt** | Mas Joan Sorribes de Dalt |
| B1 | - | **el Masot (Ruines)** | - |
| AB1 | - | **Mas Pesset** | - |
| C1 | Mas Pujol | **Mas Pujol** | Mas Pujol |
| AB1 | - | **Mas Vilar** | - |
| B1 | - | **el Mira** | el Mira |
| AB1 | - | **Molí Lleonard** | - |
| AB1 | Ancien Moulin | **Molí d'en Vilar** | - |
| B1 | Montbolo | **Montbolo** | Montbolo |
| B2 | Ruines | **la Noella** | - |
| AB1 | Paillère | **la Pallera** | la Pallera |
| AC1 | - | **Puig Remí** | - |
| AC1 | Ruines du Mas Roqué | **el Roquer** | el Roquer |
| C1 | Mas Roubirou | **el Roviró** | Roviró |

| | | | |
|---|---|---|---|
| B3 | - | **el Solà** | el Solà |
| B2 | Super Val Tech | **Super Val Tech** | - |
| AB1 | Ruines de las Barnèdes | **les Vernedes (Ruines)** | - |
| **Eau** | | | |
| B2 | Ravin d'Arbesse | **Còrrec d'Arbessa** | - |
| C1 | Ravin de Barabam | **Còrrec de Barrabam** | Còrrec de Barrabam |
| AB1 | Ravin de Barbaste | **Còrrec de Barbasta** | Còrrec de Barbasta |
| AB1 | Ravin de Can Magi | **Còrrec de Can Magí** | - |
| AC1 | Ravin | **Còrrec de Can Noguer** | - |
| AC1 | Ravin de Can Kirc | **Còrrec de Can Quirc** | - |
| AB1 | Ravin de Cloquemine | **Còrrec de Clocamina** | Còrrec de Clocamina |
| AC1 | Ravin de la Barcilone | **Còrrec de la Barcilona** | - |
| B2 | Ravin de la Chataigneraie de Guitart | **Còrrec de la Castanyeda d'en Guitart** | - |
| B1/B2/B3 | Ravin de la Coume | **Còrrec de la Coma** | Còrrec de la Coma |
| AC1 | Ravin de la Devèse | **Còrrec de la Devesa** | - |
| AB1 | Ravin de la foun de l'Espinas | **Còrrec de la Font de l'Espinàs** | - |
| C1 | Ravin de la Font d'en Jacouly | **Còrrec de la Font d'en Jacolí** | - |
| AB1 | Ravin de la foun d'en Magnil | **Còrrec de la Font d'en Manyil** | - |
| B1/B2 | Ravin de la Foun d'en Charlou | **Còrrec de la Font d'en Xarló** | - |
| B2 | Ravin de la Garretouse | **Còrrec de la Guaretosa** | - |
| AC1 | Ravin de la Jasse | **Còrrec de la Jaça** | - |
| B2 | Ravin de la Nouëlle | **Còrrec de la Noella** | - |
| C1 | Ravin de la Serre | **Còrrec de la Serra** | Còrrec de la Serra |
| B1/B3 | Ravin de la Teularie | **Còrrec de la Teuleria** | - |
| C1 | Ravin de Lechalade | **Còrrec de la Xalada** | Còrrec de la Xalada |
| AC1 | Ravin du Cazot | **Còrrec del Casot** | - |
| B2 | Ravin de las Batailloles | **Còrrec de les Batalloles** | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| AB1 | Ravin du Canès | **-** | Còrrec de les Carboneres (part avall) |
| B2 | Ravin des Ferrades | **Còrrec de les Ferrades** | - |
| C1 | Ravin de las Fenouillères | **Còrrec de les Fonolleres** | - |
| B1 | Ravin de Pèdres Blanques | **Còrrec de les Pedres Blanques** | Còrrec de les Pedres Blanques |
| AB1 | Ravin de las Bernèdes | **Còrrec de les Vernedes** | Còrrec de les Vernedes |
| B2/B3 | Ravin del Maillol Beill | **Còrrec del Mallol Vell** | - |
| C1 | Ravin de Massa | **Còrrec del Massà** | - |
| C1 | Ravin du Pas de las Echades | **Còrrec del Pas de les Eixades** | - |
| C1 | Ravin du Roc Llong | **Còrrec del Roc Llong** | Còrrec del Roc Llong |
| AC1 | Ravin du Roqué | **Còrrec del Roquer** | Còrrec del Roquer |
| AB1 | Ravin du Canès | **Còrrec dels Caners** | Còrrec dels Caners |
| AC1/C1 | Ravin del Serbé | **Còrrec del Server** | - |
| AB1 | Ravin des Grébouls | **Còrrec dels Grèvols** | Còrrec dels Grèvols |
| C1 | Ravin del Tres Castagnés | **Còrrec dels Tres Castanyers** | - |
| AC1 | Ravin del Taureil | **Còrrec del Torell** | - |
| C1 | Ravin del Berdas | **Còrrec del Verdàs** | Còrrec del Verdàs |
| B3 | Ravin de Montargouil | **Còrrec de Montargull** | Còrrec de Montargull |
| B2 | Ravin d'en Gascou | **Còrrec d'en Gascó** | - |
| AB1 | Ravin d'en Marty | **Còrrec d'en Martí** | Còrrec d'en Martí |
| AB1 | Ravin d'en Sabé | **Còrrec d'en Sever** | - |
| C1 | Ravin d'en Souribes | **Còrrec d'en Sorribes** | - |
| B2 | Ravin de Puig de Rousse | **Còrrec de Puig de Rossa** | - |
| AC1 | Ravin de Puig Sec | **Còrrec de Puig Sec** | - |
| AB1 | Ravin de Ratchil | **Còrrec de Raigxic** | Còrrec de Raigxic |
| AB1 | Ravin de Rieusec | **Còrrec de Riu-sec** | Còrrec de Riu-sec |
| B2 | Ravin du Super Val Tech | **Còrrec de Super Vall Tec** | - |
| C1 | Ravin Réou Lleit | **Còrrec Reu** | Còrrec Reu |

| | | | |
|---|---|---|---|
| AB1 | - | **-** | Font de Can Sardà |
| AB1 | - | **-** | Font de les Praderes |
| AB1 | Rivière Ample | **Ribera Ampla** | Rivière Ample (Ribera Ampla) |
| C1 | Ravin de Bonnebosc | **Ribera de Bonabosc** | Ribera de Bonabosc |
| AB1 | Rivière de Saint Marsal | **Ribera de Sant Marçal** | Rivière de St-Marsal (Ribera de Sant Marçal) |
| **Voies et chemins** | | | |
| B1/B2 | VC nº1 dite de Montbolo à Arles-sur-Tech | **VC nº1 / CR nº2 dite Camí d'Arles** | - |
| C1 | Camí de Batère à Arles-sur-Tech | **CR dit Camí d'Arles a Batera** | - |
| AB1/AC1/B1/B3/C1 | CR de Batère à Palalda | **CR dit Camí de Batera a Palaldà** | - |
| AB1/B1/B3 | CR de Montbolo à Can Juan | **CR dit Camí de Can Joan Gros** | - |
| AC1/C1 | CR dit du Mas de la Serre | **CR nª3 dit Camí de Can Quirc al Mas de la Serra** | - |
| AB1 | CR dit de Formentaire | **CR nº5 dit Camí de Can Magí au Mas Caners** | - |
| AB1/AC1/B1 | Chemin VO nº5 dite de Taulis à Arles-sur-Tech | **CR nº4 dit Camí de Can Sardà i del Caners** | - |
| AB1/B3 | VC nº8 dite de Montbolo à Can Valent | **VC nº8 dite Camí de Can Valent** | - |
| C1 | VC nº7 dite de Corsavy à Saint Marsal | **VC CR dit Camí de Cortsaví a Sant Marçal** | - |
| AB1/C1 | CR dit de Formentaire | **Chemin CR dit Camí de Formentera** | - |
| AB1/B1 | VC nº2 dite de Taulis à Montbolo | **CR nº7 dit Camí del Caners** | - |
| B2 | CR dit du Mas d'en Guitart | **CR dit Camí del Mas d'en Guitart** | - |
| B2 | CR du Mas d'en Mir à Amélie les Bains-Palalda | **CR nº8 dit Camí del Mas d'en Mira als Banys** | - |
| C1 | Sentier du Moulinot à Arles-sur-Tech | **CR dit Camí del Molinot** | - |
| AC1/B1/B2 | Chemin VO nº5 dite de Taulis à Arles-sur-Tech | **CR nº9 dit Camí del Noguer a Arles** | - |
| B1/B3 | VC nº4 de Montbolo à | **CR nº1 dit Camí del Solà** | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Palalda | | |
| AB1/B1 | VC nº2 dite de Taulis à Montbolo | **VC nº2 dite Camí de Teulís** | - |
| AC1/B1/C1 | Chemin VO nº6 dite de Montbolo à Corsavy | **CR dit Camí Vell de Cortsaví** | - |